

NATIONS UNIES
ASSEMBLEE
GENERALE

UN LIBRARY

NOV 10 1977



Distr.
LIMITEE

A/C.3/32/L.24
8 novembre 1977

FRANCAIS
ORIGINAL : ANGLAIS

Trente-deuxième session
TROISIEME COMMISSION
Points 77 et 100 de l'ordre du jour

PREVENTION DU CRIME ET LUTTE CONTRE LA DELINQUANCE

PROJET DE BUDGET-PROGRAMME POUR L'EXERCICE BIENNAL 1978-1979

Incidences administratives et financières de l'amendement
publié sous la cote A/C.3/32/L.18, qu'il est proposé d'apporter
au projet de résolution B figurant dans le document A/32/163

1. Selon l'amendement publié sous la cote A/C.3/32/L.18, qu'il est proposé d'apporter au projet de résolution recommandé par le Conseil économique et social sur le rapport du cinquième Congrès des Nations Unies pour la prévention du crime et le traitement des délinquants, dont le texte figure en annexe au document A/32/163, le dispositif dudit projet de résolution comprendrait un paragraphe 9 ainsi conçu :

[L'Assemblée générale ...]

"9. Prie en outre le Secrétaire général de prendre les dispositions nécessaires pour préparer le sixième Congrès, en particulier en commandant des rapports de consultants à des experts, choisis compte dûment tenu de la nécessité d'une répartition géographique équitable, et en organisant, conformément à la pratique établie, des réunions préparatoires régionales pour l'Afrique, l'Asie et l'Amérique latine auxquelles tous les gouvernements de la région pourront envoyer des experts et auxquelles le Secrétaire général invitera comme consultants des experts de la région."

2. Si l'Assemblée générale approuve le projet de résolution en y apportant l'amendement proposé, il faudra prévoir pour 1978-1979 des dépenses se chiffrant au total à 189 800 dollars, qui se répartiront comme suit :

77-22637

/...

7 p.

	<u>1978</u>	<u>1979</u>	<u>Total</u>
	Dollars	Dollars	Dollars
Rédaction de rapports par les soins de consultants	15 500	16 300	31 800
Réunions préparatoires régionales	105 100	-	105 100
Participation d'experts aux réunions préparatoires régionales	40 900	-	40 900
Frais de voyage et indemnité de subsistance des fonctionnaires du Siège appelés à assurer le service des réunions préparatoires régionales	<u>12 000</u>	<u>-</u>	<u>12 000</u>
Total	<u>173 500</u>	<u>16 300</u>	<u>189 800</u>

3. Le détail des dépenses prévues sous les différentes rubriques est indiqué dans les paragraphes qui suivent.

Rédaction de rapports par les soins de consultants

4. Il faudra prévoir pour 1978 et 1979 des crédits destinés à financer les honoraires des consultants appelés à rédiger des documents de travail portant sur les cinq points de l'ordre du jour du Congrès ayant trait à la politique de prévention du crime. Pour traiter à fond les sujets qui seront abordés au titre de ces points de l'ordre du jour, il sera indispensable de compléter l'éventail des spécialisations dont dispose déjà l'Organisation et de s'assurer le concours de spécialistes des disciplines connexes. On prévoit qu'il faudra pour ce faire envisager les dépenses suivantes :

	<u>1978</u>	<u>1979</u>	<u>Total</u>
	Dollars	Dollars	Dollars
<u>Honoraires de consultants</u>			
Quatre mois de travail en 1978 et quatre en 1979, à raison de 3.875 dollars par mois en 1978 et 4 075 dollars en 1979	15 500	16 300	31 800

/...

Réunions préparatoires régionales

5. On compte qu'il faudra organiser trois réunions préparatoires régionales, comme dans le cas des congrès précédents. Ces réunions pourraient se tenir aux lieux et dates indiqués ci-après :

- a) Réunion préparatoire régionale pour l'Asie et le Pacifique - mai 1978, Manille,
- b) Réunion préparatoire régionale pour l'Afrique - août-septembre 1978, Addis-Abeba;
- c) Réunion préparatoire pour l'Amérique latine - juillet-août 1978, San José (Costa Rica)

6. Voici les hypothèses sur lesquelles on s'est fondé pour calculer les incidences financières de l'organisation des réunions préparatoires régionales :

a) On suppose que la réunion pour l'Asie et le Pacifique sera accueillie par le Gouvernement philippin, qui a déjà lancé une invitation préliminaire, que la réunion pour l'Afrique aura lieu au Siège de la Commission économique pour l'Afrique, et que la réunion pour l'Amérique latine se tiendra à l'Institut latino-américain des Nations Unies pour la prévention du crime et le traitement des délinquants, à San José (Costa Rica).

b) On compte que chaque réunion durerait une semaine, avec chaque jour deux séances non simultanées;

c) On suppose que la documentation à établir à l'avance aurait une teneur identique pour les trois réunions préparatoires, qu'elle serait établie avant la première réunion et serait distribuée aux participants à chaque réunion dans les langues requises;

d) On compte que deux langues de travail seraient employées lors de chaque réunion préparatoire;

e) La documentation à établir avant les réunions (cinq projets de rapport traitant de questions de fond, comptant chacun 10 pages) et pendant les réunions (32 pages pour chaque région) serait publiée en deux langues (anglais et espagnol ou français) et que le rapport portant sur les travaux de chaque réunion (30 pages par région) serait publié en anglais, espagnol, français et russe;

f) On suppose que les frais de voyage des participants autres que ceux dont il est question plus loin au paragraphe 8 seraient à la charge de leurs gouvernements respectifs.

7. En tablant sur ces hypothèses, on a calculé que les dépenses à prévoir pour les réunions préparatoires régionales se chiffrent au total à 105 100 dollars, somme qui se décompose comme suit :

/...

Par réunion					
	Nombre de fonctionnaires ou agents	Nombre de journées	Coût journalier (dollars)	Total (dollars)	Total pour trois réunions (dollars)
1. <u>Traitements et salaires</u>					
a) <u>Interprétation</u> (2 langues)	6	7	169	7 100 X 3 =	21 300
b) <u>Documentation à établir avant les réunions</u> (50 pages - 3 langues)					
Traduction	2	12	129	3 100	
Révision	1	12	138	1 700	
Dactylographie - agents recrutés sur le plan non local	2	12	49	1 200	
agents recrutés localement	1	5	32	<u>200</u> 6 200	6 200
c) <u>Documentation à établir pendant les réunions</u> (32 pages - 2 langues)					
Traduction	2	7	129	1 800	
Révision	1	7	138	1 000	

/...

Dactylographie - agents recrutés sur le plan non local	1	7	49	300		
agents recrutés localement	1	5	32	<u>200</u>		
				3 300	X 3	= 9 900
d) <u>Documents à établir après les réunions</u>						
(30 pages - 4 langues)						
Traduction	2	11	129	2 800		
Révision	1	11	138	1 500		
Dactylographie - agents recrutés sur le plan non local	1	26	49	1 300		
agents recrutés localement	1	3	32	<u>100</u>		
				5 700	X 3	= 17 100
e) <u>Autre personnel de conférence</u>	2	5	32	300	X 3	= 900
2. <u>Voyages</u>						
Interprètes <u>a/</u>	6			6 700	X 3	= 20 100
Personnel affecté à la documentation <u>b/</u>	5			5 600	X 3	= 16 800
3. <u>Reproduction et distribution des documents</u>						
						12 800
						<u>105 100</u>
					Total pour 3 réunions	<u>105 100</u>

a/ Tous recrutés sur le plan non local.

b/ On suppose que le personnel linguistique qui s'occuperait de la documentation à établir pendant les réunions s'occuperait aussi de la documentation à établir avant et après.

Frais de voyage et indemnité de subsistance des fonctionnaires du Siège appelés à assurer le services des réunions préparatoires régionales

9. Il faudra des crédits pour financer les frais de voyage et l'indemnité de subsistance du Secrétaire exécutif du Congrès et d'un autre fonctionnaire de la catégorie des administrateurs, qui se rendront aux réunions régionales. Les dépenses à prévoir à ce titre sont estimées à 12 000 dollars, cette somme se décomposant comme suit :

Réunions préparatoires, 1978

	<u>Dollars</u>
Asie et Pacifique	
Deux administrateurs :	
Frais de voyage	3 800
Indemnité de subsistance	700
Afrique	
Deux administrateurs :	
Frais de voyage	3 600
Indemnité de subsistance	700
Amérique latine	
Deux administrateurs :	
Frais de voyage	2 500
Indemnité de subsistance	700
	<hr/>
	12 000
	<hr/> <hr/>

10. Si le projet de résolution est adopté avec l'amendement proposé dans le document A/C.3/32/L.18, il faudra donc prévoir pour 1978-1979 des dépenses s'élevant au total à 189 800 dollars.
